JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 2 JULY 1994
No. 1994/127 *(PART II)*

SAMEDI 2 JUILLET 1994
No 1994/127 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

[No meetings are scheduled at Headquarters on Monday, 4 July 1994, *official holiday*.]

[Aucune séance n'est prévue au Siège le lundi 4 juillet 1994, *jour férié*.]

Tuesday, 5 Jyly 1994

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Mardi 5 juillet 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/127 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/127 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

Twenty-fifth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DESARMEMENT

Vingt-cinquième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1994

Operational activities of the United Nations for international development cooperation segment (Working-level meetings)

10 a.m.-1 p.m.	20th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	21st meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/1994/7, E/1994/8, E/1994/9, E/1994/16, E/1994/100; E/1994/L.12 and L.14)

Programme of work

2. Operational activities of the United Nations for international development cooperation segment [4] (A/49/204-E/1994/90, A/49/205-E/1994/91, E/1994/34, Parts I, II and III*, E/1994/35*, E/1994/64 and Add.1 and 2, E/1994/84, E/1994/93)

Working-level meetings

* To be issued.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1994

Débat consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement (Réunions techniques)

10 heures à 13 heures	20e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	21e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/1994/7, E/1994/8, E/1994/9, E/1994/16, E/1994/100; E/1994/L.12 et L.14)

Programme de travail

2. Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [4] (A/49/204-E/1994/90, A/49/205-E/1994/91, E/1994/34, Parties I, II et III*, E/1994/35*, E/1994/64 et Add.1 et 2, E/ 1994/84, E/1994/93)

Réunions techniques

* A paraître.

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(in preparation for the consultations on the financing of operational activities for development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(préparatifs en vue des consultations sur le financement des activités opérationnelles de développement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended consultations on prospective new modalities for financing operational activities for development (General Assembly resolution 48/162) will take place on *11 and 12 July 1994* in Conference Room 1. The report of the Secretary-General on the subject is contained in document A/48/940.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Des consultations à participation non limitée sur les nouvelles modalités envisagées pour le financement des activités opérationnelles de développement (résolution 48/162 de l'Assemblée générale) auront lieu les *11 et 12 juillet 1994* dans la salle de conférence 1. Le rapport du Secrétaire général sur la question figure dans le document A/48/940.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 1 July 1994

SECURITY COUNCIL

3400th meeting

The situation concerning Rwanda

Report of the Secretary-General on the situation in Rwanda (S/1994/640)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution submitted by Argentina, the Czech Republic, New Zealand, Spain, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America, contained in document S/1994/775 in its provisional form, and announced that the Russian Federation had joined as a sponsor of the draft resolution.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/775).

Before the vote, statements were made by the representatives of Spain, the United States, the Czech Republic and France.

Decision: The draft resolution (S/1994/775) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 935 (1994).

Following the vote, statements were made by the representatives of New Zealand, China, the United Kingdom and Argentina, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Pakistan.

Vendredi 1er juillet 1994

CONSEIL DE SECURITE

3400e séance

La situation concernant le Rwanda

Rapport du Secrétaire général sur la situation au Rwanda (S/1994/640)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution soumis par l'Argentine, l'Espagne, les Etats-Unis d'Amérique, la France, la Nouvelle-Zélande, la République tchèque et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, figurant dans le document S/1994/775 dans sa forme provisoire, et annonce que la Fédération de Russie s'est portée coauteur du projet de résolution.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/775).

Avant le vote, les représentants de l'Espagne, des Etats-Unis, de la République tchèque et de la France font des déclarations.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/775) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 935 (1994).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Nouvelle-Zélande, de la Chine, du Royaume-Uni, et de l'Argentine, ainsi que par le Président, en qualité de représentant du Pakistan.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1994

Operational activities of the United Nations for international development cooperation segment (High-level meeting)

18th meeting

High-level meeting of the operational activities of the United Nations for international development cooperation segment [4]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1994

Débat consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement (Réunion de haut niveau)

18e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [4]

The Council continued its consideration of the item and heard introductory remarks by the Executive Director of the United Nations Population Fund.

The Council then began the informal dialogue with heads of agencies, funds and programmes. Statements were made by the representatives of the United Kingdom, the Russian Federation, Germany, the Economic Commission for Africa, India, the United States, the United Nations Industrial Development Organization, Australia, Pakistan and Cuba.

The Executive Director of the United Nations Children's Fund, the Executive Director of the World Food Programme, the Administrator of the United Nations Development Programme, the Executive Director of the United Nations Population Fund and the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development responded to questions raised.

19th meeting

The Council continued consideration of agenda item 4 and the informal dialogue with heads of agencies, funds and programmes.

Statements were made by the representatives of the United Republic of Tanzania, Algeria, Canada, Finland, Germany, Pakistan, Colombia, Sri Lanka, Norway, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Japan, Venezuela, Benin, Egypt, China, Senegal, Sweden, Brazil and Indonesia.

The observer for Switzerland made a statement.

The representatives of the United Nations Development Programme, the United Nations Children's Fund, the United Nations Population Fund, the World Food Programme and the Department for Policy Coordination and Sustainable Development responded to questions raised.

The representative of Greece made statements on point of orders.

The representative of the Former Yugoslav Republic of Macedonia made a statement on a point of order.

Organization of work

The President of the Council made a statement.

The representative of Germany (on behalf of the European Union) made a statement.

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant des observations liminaires du Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour la population.

Le Conseil commence ensuite le dialogue officieux avec les chefs d'institutions, de fonds et de programmes. Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de l'Allemgne, de la Commission économique pour l'Afrique, de l'Inde, des Etats-Unis, de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, de l'Australie, du Pakistan et de Cuba.

Le Directeur général du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, le Directeur exécutif du Programme alimentaire mondiale, l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour la population et le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable répondent aux questions posées.

19e séance

Le Conseil poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour et le dialogue officieux avec les chefs d'institutions, de fonds et de programmes.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République-Unie de Tanzanie, de l'Algérie, du Canada, de la Finlande, de l'Allemagne, du Pakistan, de la Colombie, de Sri Lanka, de la Norvège, de l'ex-République yougoslave de Macédoine, du Japon, du Venezuela, du Bénin, de l'Egypte, de la Chine, du Sénégal, de la Suède, du Brésil et de l'Indonésie.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

Les représentants du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, du Fonds des Nations Unies pour la population, du Programme alimentaire mondial et du Département de la coordination des politiques et du développement durable répondent aux questions posées.

Le représentant de la Grèce intervient pour des motions d'ordre.

Le représentant de l'ex-République yougoslave de Macédoine intervient pour une motion d'ordre.

Organisation des travaux

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Le représentant de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne) fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Accession: Republic of Moldova (1 July 1994)*

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted on 7 November 1991

Acceptance: Australia (1 July 1994)*

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Signature: United States of America (1 July 1994)

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Adhésion : République de Moldova (1er juillet 1994*)

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés le 7 novembre 1991

Acceptation : Australie (1 juillet 1994*)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Signature : Etats-Unis d'Amérique (1er juillet 1994)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS
AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *July* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Egypt
H.E. Mr. Nabil A. Elaraby

Asian States:
Oman
H.E. Mr. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

Eastern European States:
Bosnia and Herzegovina
H.E. Mr. Muhamed Sacirbey

Latin American and Caribbean States:
Mexico
H.E. Mr. Víctor Flores Olea

Western European and Other States:
Australia
H.E. Mr. Richard Butler

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juillet* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Egypte
S.E. M. Nabil A. Elaraby

Etats d'Asie :
Oman
S.E. M. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby

Etats d'Europe orientale :
Bosnie-Herzégovine
S.E. M. Muhamed Sacirbey

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Mexique
S.E. M. Víctor Flores Olea

Etats d'Europe occidentale etUISSE
Australie
S.E. M. Richard Butler

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-24148